

**Remote Control Extender**  
**Art.no 18-8037 / 38-2956**  
**Model EU-TR8000**

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference.  
 We apologise for any text or photographic errors and any changes of technical data.  
 If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department.

**Safety**

- The product should only be repaired by qualified service personnel.
- The product should not be taken apart or modified.
- Do not place the product where it could fall into water or other type of liquid. Do not place containers with liquid on the product e.g. flower vases, coffee cups, soft drink bottles, etc.
- Make sure that the outlet where the devices lead plug sits is easily accessible since it is used to disconnect from the mains.
- Do not cover the product. Adequate ventilation with a distance of at least 15 cm between ventilation holes and surrounding area is necessary to prevent the device from becoming warm.
- Do not place the device in a damp, dusty environment or where there occur strong vibrations.

**Product Description**

- Wireless remote control extender**
- Increases the remote control's range
  - Wireless transfer through walls and ceilings via a RF signal
  - Range up to 25 m

**Function**

**IR receiver**

- IR receiver 18 ft
- Max. 5.5 metres
- Remote control

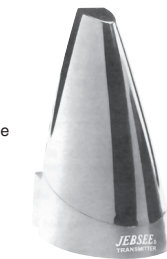
The IR receiver should be placed in the same room the remote will be used.  
 The receiver takes signals from the remote and changes these to radio signals and resends them to the wireless IR transmitter. A red LED indicates signal reception from the remote.

**IR transmitter**

- IR transmitter
- Max. 5.5 metres
- TV, video, DVD, HiFi etc.

The IR transmitter should be placed in the same room as the controlled device, e.g. stereo or DVD player.

The transmitter receives signals from the receiver, converts them back to IR signals and resends these to the controlled device. The IR transmitter is recognized by its external IR diode connection and the aerial on back.



**External IR diode**

The external IR diode is used when the IR transmitter cannot be placed in front of the controlled device. The IR diode is then connected to the IR transmitter and is positioned towards the controlled device.



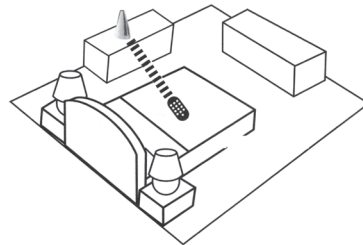
**Installation**

**Installing the IR receiver**

**Placement:**  
 Placed in the same room where the remote control will be used.

**Installation:**

1. Connect the adaptor to the connection marked DC 18 V on the receiver and then to a power point.
2. Place the receiver in an appropriate place free of obstacles between the receiver and remote. The receiver can be placed up to 5.5 metres away from the remote when being used.
3. Aim the receiver's front (logo facing you) towards the area where you intend to use the remote.

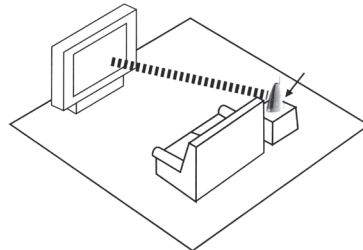


**Installing the IR transmitter**

**Placement:**  
 In the same room as the controlled device.

**Installation:**

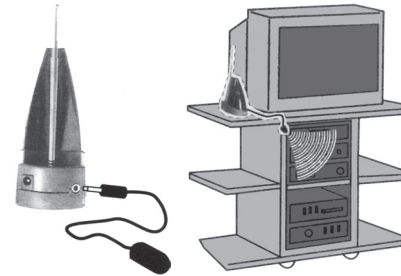
1. Connect the adaptor to the connection marked DC 18 V on the transmitter and then to a power point.
2. Place the transmitter in an appropriate place free from obstacles between the transmitter and the controlled device. The transmitter can be placed up to 5.5 metres from the controlled device.
3. Extend the telescopic aerial and point the transmitter's front (logo facing you) towards the controlled device.



**Using the external IR diode**

The external IR diode is used when the IR transmitter cannot be placed in front of the controlled device. The IR diode is then connected to the IR transmitter and is positioned facing the controlled device.

1. Connect the IR diode to the transmitter's outlet.
2. Place the IR diode in front of the device in the near vicinity of the controlled device's IR sensor.



**Operating Instructions**

1. Aim the device's remote towards the IR receiver.
2. Control the device's functions as usual using the remote. A red LED indicates signal reception from the remote.

**Care and Maintenance**

Use a soft damp cloth to clean the product. Never use solvents or strong detergents.

**Troubleshooting**

**Check the following if the remote control extender does not work:**

- Make sure that both the transmitter and receiver are plugged in and powered.
- The red LED on the IR receiver does not light when the remote is used:
  - o Make sure that the remote is pointed directly towards the front (the same side as the logo).
  - o Make sure that the distance between the remote and receiver does not exceed 5.5 metres and that there are no obstacles standing between the remote and receiver and that no other interference is present. Try to move closer to the receiver.
- The red LED on the IR transmitter lights when the remote is used, but the controlled device does not respond:
  - o Make sure that the distance between the transmitter and the controlled device does not exceed 5.5 metres and that there are no obstacles between them.
  - o Make sure that the transmitter's front is facing the controlled device.
  - o Connect the external IR diode if the transmitter cannot be placed in front of the controlled device.
- The red LED on the IR receiver lights when the remote is used, but not the IR transmitter:
  - o Fully extend the aerial.
  - o Make sure that the distance between the transmitter and receiver does not exceed 25 metres and that no interference is present.
  - o Experiment by moving the transmitter and receiver to another location and try again.

**Disposal**

When it is time to dispose of the product, dispose of it according to your local ordinances. If you are unsure please contact your municipality.

**Specifications**

Operating voltage	18 V DC, 100 mA via the adaptor
	230 V AC, 50 Hz (included)
Range	Up to 25 metres (between transmitter and receiver)

**Declaration of Conformity**



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that this wireless infrared remote extender,

**18-8037 & 38-2956**

**EU-TR8000**

**Consisting of**

**EU-T8000 (transmitter)**

**EU-R8000 (receiver)**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a (Safety):	EN 60950
Article 3.1b (EMC):	EN 301489-1 EN 301489-3
Article 3.2 (Radio):	EN 300220-1 EN 300220-3

Insjön, Sweden, June 2008

Klas Balkow  
 President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

## Fjärrkontrollsextender

### Art.nr 18-8037 / 38-2956

### Modell EU-TR8000

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Produkten får inte demonteras eller ändras.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte heller några föremål som innehåller vätska på produkten, t.ex. en blomvas eller läskedryck.
- Se till att uttaget där stickproppen sitter är lätt tillgängligt då stickproppen på apparatens nätsladd används som fränkopplingsanordning från nätet.
- Täck inte över anläggningen. Tillräcklig ventilation, med ett minsta avstånd på ca 15 cm mellan ventilationshålen och omgivande ytor, är nödvändig för att förhindra att anläggningen blir för varm.
- Placera inte apparaten i en fuktig, dammig miljö eller där det förekommer starka vibrationer.

## Produktbeskrivning

### Trådlös fjärrkontrollsextender

- Förläng räckvidden på din fjärrkontroll
- Trådlös överföring genom väggar och tak via RF-signal
- Räckvidd upp till 25 m

## Funktion

### IR-mottagare

- IR-mottagare 18 ft
- Max. 5,5 meter
- Fjärrkontroll

IR-mottagaren placeras i det rum där fjärrkontrollen ska användas. Mottagaren tar emot signalerna från fjärrkontrollen, omvandlar dessa till radiosignaler och sänder sedan dessa trådlöst till IR-sändaren. En röd lysdiod indikerar när mottagaren tar emot fjärrkontrollens signaler.



### IR-sändare

- IR-sändare
  - Max. 5,5 meter
  - Tv, video, dvd, hifi etc.
- IR-sändaren placeras i det rum som den apparat som ska styras, t.ex. stereo eller dvd-spelare. Sändaren tar emot mottagarens signaler, omvandlar dessa tillbaka till IR-signaler och sänder sedan dessa till den apparat som ska styras. IR-sändaren känns igen på anslutningen för extern IR-diod samt antennen som är placerad i överkant.



### Extern IR-diod

Den externa IR-dioden används när IR-sändaren inte kan placeras framför den apparat som ska styras. IR-dioden ansluts då till IR-sändaren och riktas mot den apparat som ska styras.

## Installation

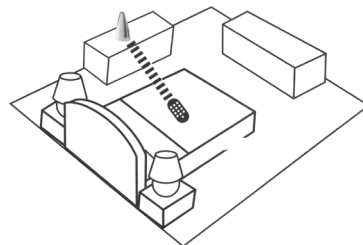
### Installera IR-mottagaren

#### Användningsplats:

Placeras i det rum du ska använda fjärrkontrollen i.

#### Installation:

1. Anslut batterieliminatortill anslutningen märkt DC 18 V på mottagaren och sedan till ett vägguttag.
2. Placera mottagaren på lämpligt ställe fritt från hinder mellan mottagare och fjärrkontroll. Mottagaren kan placeras upp till 5,5 meter från stället du ska använda fjärrkontrollen.
3. Rikta mottagarens framsida (logotypen mot dig) mot det ställe du ska använda fjärrkontrollen.



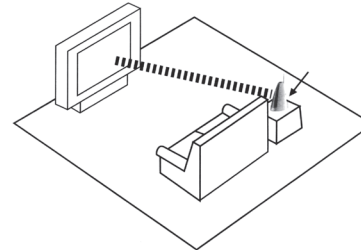
### Installera IR-sändaren

#### Användningsplats:

I samma rum som apparaten som ska styras.

#### Installation:

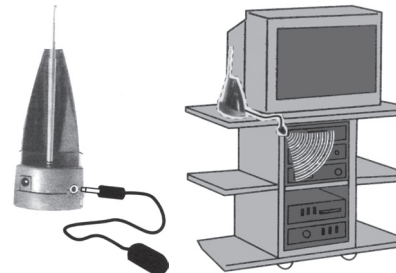
1. Anslut batterieliminatortill anslutningen märkt DC 18 V på sändaren och sedan till ett vägguttag.
2. Placera sändaren på lämpligt ställe fritt från hinder mellan sändaren och apparaten som ska styras. Sändaren kan placeras upp till 5,5 meter från apparaten som ska styras.
3. Dra ut sändarens teleskopantenn och rikta sändarens framsida (logotypen mot dig) mot apparaten som ska styras.



### Använda den externa IR-dioden

Den externa IR-dioden används när IR-sändaren inte kan placeras framför den apparat som ska styras. IR-dioden ansluts då till IR-sändaren och riktas mot den apparat som ska styras.

1. Anslut IR-dioden till anslutningen på sändaren.
2. Montera IR-dioden på apparatens framsida i närheten av IR-sensorn på den apparat som ska styras.



## Användning

1. Rikta apparatens fjärrkontroll mot IR-mottagaren.
2. Styr apparatens funktioner som vanligt med fjärrkontrollen. En röd lysdiod på mottagaren indikerar när mottagaren tar emot fjärrkontrollens signaler.

## Skötsel och underhåll

Torka av med en mjuk lätt fuktad trasa. Använd inga lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

## Felsökning

### Kontrollera följande punkter om fjärrkontrollsextendern inte fungerar:

- Kontrollera först att både sändaren och mottagaren är anslutna till elnätet.
- Den röda lysdioden på IR-mottagaren tänds inte när fjärrkontrollen används:
  - o Se till att du riktar fjärrkontrollen rakt mot mottagarens framsida (samma sida som logotypen).
  - o Se till att avståndet mellan fjärrkontrollen och mottagaren inte överstiger 5,5 meter och att det inte finns något hinder mellan fjärrkontrollen och mottagaren eller att inga störningar förekommer. Prova att flytta dig närmare mottagaren.
- Den röda lysdioden på IR-sändaren tänds när fjärrkontrollen används, men apparaten som ska styras reagerar inte:
  - o Se till att avståndet mellan sändaren och apparaten som ska styras inte överstiger 5,5 meter och att det inte finns något hinder mellan enheterna.
  - o Kontrollera att sändarens framsida är riktad mot apparaten som ska styras.
  - o Anslut den externa IR-dioden om sändaren inte kan placeras framför apparaten som ska styras.
- Den röda lysdioden på IR-mottagaren tänds när fjärrkontrollen används, men inte på IR-sändaren:
  - o Dra ut antennen på sändaren hela vägen.
  - o Kontrollera att avståndet mellan sändare och mottagare inte överstiger 25 meter eller att inga störningar förekommer.
  - o Prova att flytta sändare och mottagare till en annan plats och prova igen.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

Drivspänning	18 V DC, 100 mA via batterieliminatortill 230 V AC, 50 Hz (medföljer)
Räckvidd	Upp till 25 meter (mellan sändare och mottagare)

## Fjernkontrollforlenger

Art. nr. 38-2956

Modell EU-TR8000

Les igjennom hele bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.

Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Produktet må kun repareres av kvalifisert servicepersonell.
- Produktet må ikke demonteres eller endres.
- Plasser ikke produktet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske. Still aldri produktet i nærheten av gjenstander som kan forårsake at vann eller annen væske skylles over produktet.
- Påse at uttaket der stikkkontakten sitter er tilgjengelig, da stikkkontakten på apparatets ledning brukes som frakoblingsanordning fra strømmettet.
- Anlegget må ikke tildekkes. Tilstrekkelig ventilasjon, med en minsteavstand på 15 cm mellom ventilasjonshullene og omliggende flater er nødvendig, for å forhindre at anlegget blir for varm.
- Plasser ikke apparatet i et fuktig, støvete miljø eller der det forekommer sterke vibrasjoner.

## Produktbeskrivelse

### Trådløs fjernkontrollforlenger

- Forleng rekkevidden på din fjernkontroll
- Trådløs overføring gjennom vegger og tak via RF-signaler
- Rekkevidde på inntil 25 m

## Funksjon

### IR-mottaker

- IR-mottaker 18 ft
- Maks. 5,5 meter
- Fjernkontroll

IR-mottakeren plasseres i det rommet hvor fjernkontrollen skal brukes.

Mottakeren tar imot signalene fra fjernkontrollen, omdanner disse til radiosignaler og sender dem deretter trådløst til IR-senderen. En rød lysdiode indikerer når mottakeren tar i mot fjernkontrollers signaler.



### IR-sender

- IR-sender
  - Maks. 5,5 meter
  - TV, video, DVD, hi-fi etc.
- IR-senderen plasseres i det rommet som den apparat som skal styres, f.eks. stereo eller DVD-spiller. Senderen tar imot mottakerens signaler, omvandler disse tilbake til IR-signaler og sender dem deretter til det apparatet som skal styres. IR-senderen gjenkjennes på tilkoblingen for ekstern IR-diode og antennen som er plassert i overkant.



### Extern IR-diode

Den eksterne IR-dioden brukes når IR-senderen ikke kan plasseres foran det apparatet som skal styres. IR-dioden kobles da til IR-senderen og vendes mot det apparatet som skal styres.

## Installasjon

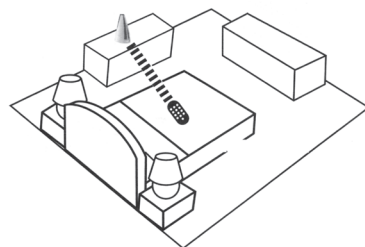
### Installer IR-mottakeren

#### Plassering:

Plasser den i det rommet du skal bruke fjernkontrollen.

#### Installasjon:

1. Batterieliminatoren kobles til punktet som er merket med DC 18 V på mottakeren og deretter til et strømuttak.
2. Plasser mottakeren på et passende sted, fritt fra alle hindringer mellom mottaker og fjernkontroll. Mottakeren kan plasseres inntil 5,5 meter fra det stedet du skal bruke fjernkontrollen.
3. Vend mottakerens framside (logoen mot deg) mot det stedet du skal bruke fjernkontrollen.



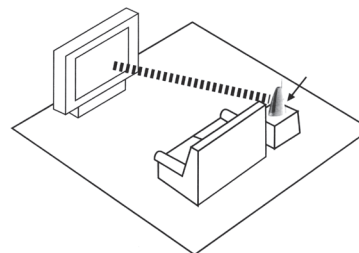
### Installer IR-mottakeren

#### Plassering:

I samme rom som apparatet som skal styres.

#### Installasjon:

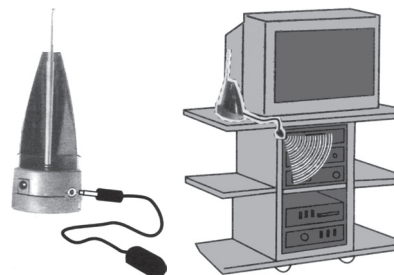
1. Batterieliminatoren kobles til punktet som er merket med DC 18 V på mottakeren og deretter til et strømuttak.
2. Plasser senderen på et passende sted fritt for hindringer mellom sender og apparatet som skal styres. Senderen kan plasseres inntil 5,5 meter fra apparatet som skal styres.
3. Dra ut senderens teleskopantenne og vend senderens framside mot apparatet som skal styres.



### Bruk den eksterne IR-dioden

Den eksterne IR-dioden brukes når IR-senderen ikke kan plasseres foran det apparatet som skal styres. IR-dioden kobles da til IR-senderen og vendes mot det apparatet som skal styres.

1. IR-dioden kobles til kontakten på senderen.
2. Monter IR-dioden på apparatets framside i nærheten av IR-sensoren på det apparatet som skal styres.



## Bruk

1. Vend apparatets fjernkontroll mot IR-mottakeren.
2. Styr apparatets funksjoner som vanlig med fjernkontrollen. En rød lysdiode indikerer når mottakeren tar i mot fjernkontrollers signaler.

## Vedlikehold

Rengjør med en myk og lett fuktet klut. Bruk aldri løsningsmiddel eller sterke løsemiddel.

## Feilsøking

Følgende punkter bør kontrolleres dersom fjernkontrollforlengeren ikke fungerer:

- Kontroller aller først at både sender og mottaker er koblet til strømmettet.
- Den røde lysdioden på IR-mottakeren tennes ikke når fjernkontrollen er i bruk:
  - o Påse at du vender fjernkontrollen rett mot mottakerens framside (den samme siden som logoen er festet).
  - o Pass på at avstanden mellom fjernkontrollen og mottakeren ikke overstiger 5,5 meter og at det ikke er noen forstyrrende elementer/hindringer mellom fjernkontrollen og mottakeren. Forsøk å flytte deg nærmere mottakeren.
- Den røde lysdioden på IR-senderen tennes når fjernkontrollen brukes, men apparatet som skal styres reagerer ikke:
  - o Påse at avstanden mellom sender og apparat ikke overstiger 5,5 meter og at det ikke er hindringer mellom disse.
  - o Kontroller at senderens framside er vendt mot apparatet som skal styres.
  - o Den eksterne IR-dioden kobles til dersom senderen ikke kan plasseres framfor apparatet som skal styres.
- Den røde lysdioden på IR-mottakeren tennes når fjernkontrollen er i bruk, men ikke på IR-senderen:
  - o Dra ut senderens antenne helt.
  - o Kontroller at avstanden mellom sender og mottaker ikke overstiger 25 meter eller at det ikke forekommer noen forstyrrelser.
  - o Forsøk å flytte sender og mottaker til en annen plass og prøv igjen.

## Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

- Spenning: 18 V DC, 100 mA via batterieliminatort  
230 V AC, 50 Hz (følger med)
- Rekkevidde: Inntil 25 meter  
(mellom sender og mottaker)

## Kaukosäätimen signaalinvahvistin

### Tuotenumero 38-2956

### Malli EU-TR8000

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Älä pura tai muuta laitetta.
- Älä sijoita laitetta sellaiseen paikkaan, josta se voi tippua veteen tai muuhun nesteeseen. Älä laita laitteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita tai limsapulloja.
- Varmista, että se pistorasia, mihin laite on liitetty, on helposti ulottuvilla, koska laitteen pistoketta käytetään liittämään ja irrottamaan laite verkkovirrasta.
- Älä peitä laitetta. Riittävä ilmastointi (vähintään 15 cm ilmastointiaukon ja ympäröivän pinnan välillä) on välttämätön, jotta laitteen ylikuumentuminen estetään.
- Älä käytä laitetta kosteissa tai pölyisissä tiloissa tai paikoissa, joissa siihen kohdistuu voimakasta värähtelyä.

## Tuotekuvas

### Langaton kaukosäätimen signaalinvahvistin

- Laajenna kaukosäätimesi kantamaa
- Lähettää langattomasti seinien ja kattojen läpi RF-signaalin avulla
- Kantama jopa 25 m

## Toiminta

### Infrapunavastaanotin

- Infrapunavastaanotin 18 ft
- Maks. 5,5 metriä
- Kaukosäädin

Vastaanotin sijoitetaan siihen huoneeseen, missä kaukosäädintä käytetään.

Vastaanotin ottaa vastaan signaaleja kaukosäätimeltä, muuntaa ne radiosignaaleiksi ja lähettää ne langattomasti lähettimelle. Punainen merkkivalo palaa, kun vastaanotin saa signaalia kaukosäätimeltä.



### Infrapunalähetin

- Infrapunalähetin
- Maks. 5,5 metriä
- Esim. tv-, video-, dvd-, hifi-laitteet

Infrapunalähetin sijoitetaan huoneeseen, jossa ohjattavat laitteet (esim. stereot, dvd-soitin) ovat.

Lähetin ottaa vastaan vastaanottimen signaalit, muuntaa ne takaisin infrapunasygnaaleiksi ja lähettää ne ohjattavalle laitteelle.

Infrapunalähettimessä on liitäntä ulkoiselle infrapunadiodille sekä yläpuolella oleva antenni.

### Ulkoisen infrapunadiodi

Ulkoista infrapunadiodia käytetään silloin, kun lähetintä ei voida sijoittaa ohjattavan laitteen etupuolelle. Infrapunadiodi liitetään infrapunalähettimeen ja kohdistetaan ohjattavaan laitteeseen.

## Asennus

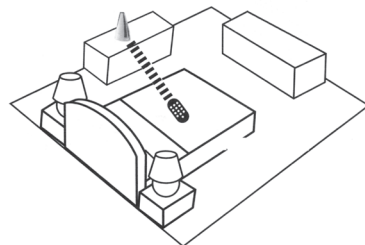
### Infrapunavastaanottimen asentaminen

#### Sijoitus:

Sijoitetaan siihen huoneeseen, missä kaukosäädintä käytetään.

#### Asennus:

1. Liitä muuntaja vastaanottimen liitäntään, jossa on merkintä DC 18 V. Liitä pistoke pistorasiaan.
2. Sijoita vastaanotin sopivaan paikkaan, jossa ei ole esteitä vastaanottimen ja kaukosäätimen välillä. Vastaanotin voidaan sijoittaa jopa 5,5 metrin päähän paikasta, jossa käytät kaukosäädintä.
3. Suuntaa vastaanottimen etupuoli (puoli, jossa on logo) sitä paikkaa kohden, jossa käytät kaukosäädintä.



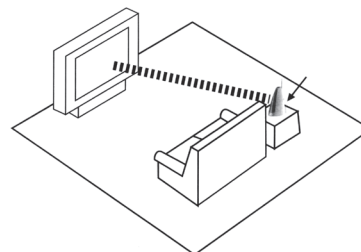
### Infrapunalähettimen asentaminen

#### Sijoitus:

Sijoitetaan huoneeseen, jossa ohjattava laite on.

#### Asennus:

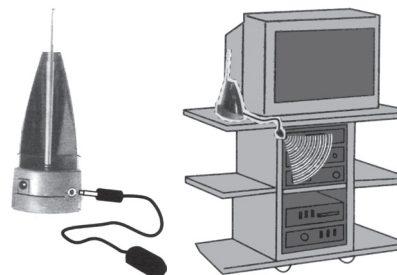
1. Liitä muuntaja lähettimen liitäntään, jossa on merkintä DC 18 V. Liitä pistoke pistorasiaan.
2. Sijoita lähetin sopivaan paikkaan, jossa ei ole esteitä lähettimen ja ohjattavan laitteen välillä. Lähetin voidaan sijoittaa jopa 5,5 metrin päähän ohjattavasta laitteesta.
3. Vedä lähettimen teleskooppiantenni ulos ja suuntaa lähettimen etupuoli (puoli, jossa on logo) ohjattavaa laitetta kohti.



### Ulkoisen infrapunadiodin käyttö

Ulkoista infrapunadiodia käytetään silloin, kun lähetintä ei voida sijoittaa ohjattavan laitteen etupuolelle. Infrapunadiodi liitetään infrapunalähettimeen ja kohdistetaan ohjattavaan laitteeseen.

1. Liitä infrapunadiodi lähettimessä olevaan liitäntään.
2. Liitä laitteen etupuolella oleva infrapunadiodi ohjattavan laitteen infrapunatunnistimen läheisyyteen.



## Käyttö

1. Kohdista laitteen kaukosäädin vastaanottimeen.
2. Ohjaa laitteen toimintoja kaukosäätimellä normaaliin tapaan. Vastaanottimen punainen merkkivalo palaa, kun vastaanotin saa signaalia kaukosäätimeltä.

## Huolto ja ylläpito

Pyyhi kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

## Vianetsintä

### Tarkista seuraavat seikat, jos kaukosäätimen signaalinvahvistin ei toimi:

- Varmista ensin, että sekä lähetin että vastaanotin ovat liitettynä verkkovirtaan.
- Vastaanottimen punainen merkkivalo ei syty, kun kaukosäädintä käytetään:
  - o Varmista, että kohdistat kaukosäätimen suoraan vastaanottimen etupuolelle (logon puolelle).
  - o Varmista, että kaukosäätimen ja vastaanottimen etäisyys toisistaan on alle 5,5 metriä. Varmista myös, että kaukosäätimen ja vastaanottimen välillä ei ole näköestettä. Poista muutkin häiriötekijät. Siirry lähemmäksi vastaanotinta.
- Lähettimen punainen merkkivalo syytty, kun kaukosäädintä käytetään, mutta ohjattava laite ei reagoi.
  - o Varmista, että lähettimen ja ohjattavan laitteen etäisyys toisistaan on alle 5,5 metriä, ja että yksiköiden välillä ei ole näköestettä.
  - o Varmista, että lähettimen etupuoli on kohdistettu ohjattavaan laitteeseen.
  - o Liitä ulkoisen infrapunadiodi, jos lähetintä ei voida sijoittaa ohjattavan laitteen etupuolelle.
- Vastaanottimen punainen merkkivalo palaa, kun kaukosäädintä käytetään, mutta lähettimen merkkivalo ei pala:
  - o Vedä lähettimen antenni kokonaan ulos.
  - o Varmista, että lähettimen ja vastaanottimen etäisyys toisistaan on alle 25 metriä, ja poista häiriötekijät.
  - o Siirrä lähetin ja vastaanotin toiseen paikkaan ja yritä uudestaan.

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

## Tekniset tiedot

Käyttöjännite	18 V DC, 100 mA (muuntajan kanssa) 230 V AC, 50 Hz (sisältyy)
Kantama	Jopa 25 metriä (lähettimen ja vastaanottimen välillä)